

联合国

大会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/34/578

S/13574

16 October 1979

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会
第三十四届会议
议程项目 21
塞浦路斯问题

安全理事会
第三十四年

一九七九年十月十六日

塞浦路斯常驻联合国代表团

临时代办给秘书长的信

奉我国政府指示，我荣幸地附上一些新的证据，这些证据清楚揭露了土耳其企图分裂从而吞并塞浦路斯及其全体人民的阴谋。

(a) 占领“当局”公然违反国际法以及大会和安全理事会关于塞浦路斯问题的决议，颁布了一项特别“法令”，允许那些侵占被逐希族塞人(占塞岛人口三分之一以上)房屋土地的人把这些房地产据为己有或转售他人。更有甚者，数以千计的土耳其殖民者继续往占领区移居落户，从而进一步证实，安卡拉的政策是永远不让被驱逐的本土居民按照联合国有关决议的规定返回家园。

(b) 不仅如此，所谓的土族联合邦(安卡拉出于邪恶的用心，喜欢如此称它占据的塞浦路斯共和国领土)的“部长会议”，最近通过一项决定，宣布一九七四年七月二十日以后塞浦路斯政府发给土族塞人的塞浦路斯共和国护照一律无效。土耳其这种蛮横无理的行动，使人们不会对其分裂和并吞被占领塞浦路斯领土的最后野心再产生任何怀疑了。我要指出，这项行动已遭到“塞浦路斯土族共和党”领袖厄泽盖尔·厄泽居尔先生的谴责。厄泽居尔先生说，

土耳其企图分裂希土两族，并将〔被占领〕地区并入土耳其……”。¹ 这个行动的本身正巧有效地驳斥了登克塔什先生早先的指控：由于塞浦路斯政府不给土族塞人签发护照或予以延期，因此他不得不将伪联邦政府的“旅行证件”发给土族塞人。

(c) 另一个旨在使安卡拉阴谋得逞的专横行动是：安卡拉决定不把邮件包裹派送给困于塞浦路斯沦陷区的希族塞人，除非贴有所谓的土族联合邦非法发行的“邮票”。最近在里约热内卢举行的万国邮政联盟大会已明确决定，这些邮票是不合法的，因此对这一点不需再加说明了。但是，我必须指出，上述行动对仍然困在沦陷区的希族塞人造成了不良的影响。这些饱受灾难的居民已不堪土耳其占领军的百般骚扰，被迫离乡别井，现在，他们请求住在共和国自由区的亲属给予救济和同亲属通信的唯一途径也被剥夺了。

我以本国政府的名义，强烈抗议土耳其的蛮横无理、灭绝人性的行径。这些行径充分暴露出，安卡拉企图野蛮地用分裂的办法强行解决塞浦路斯问题。希望阁下能够采取一切必要的步骤，来阻止这种令人深恶痛绝的明显违法行径和制造既成事实的做法。

谨请将这封信作为大会议程项目 21 的文件和安全理事会的文件散发。

常驻付代表

临时代办

约瑟夫·斯特法尼季斯(签名)

¹ 一九七九年九月八日厄泽居尔先生的声明。